



mirai no mori

ANNUAL REPORT 2021

認定NPOみらいの森
2021年度活動報告書



mirai no mori

EMPOWERING MARGINALIZED
YOUTH IN THE OUTDOORS

アウトドアで育む子どもたちの未来

もくじ

TABLE OF CONTENTS

- 03 ミッションとビジョン
MISSION AND VISION
- 04 みらいの森からのメッセージ
MESSAGE FROM MIRAI NO MORI
- 05 児童養護施設の子どもたち
CHILDREN WE SUPPORT
- 06 みらいの森プログラム
MIRAI NO MORI PROGRAM
- 07 年間プログラム
ANNUAL PROGRAMS
- 08-09 サマープログラム
SUMMER PROGRAM
- 10-11 自然つながりプログラム
BACK TO NATURE PROGRAMS
- 12-13 リーダー実習プログラム
LEADER IN TRAINING PROGRAM
- 14-15 卒業生プログラム
GRADUATES PROGRAM
- 16-17 プログラムの成果
OUR IMPACT
- 18 みらいの森チーム & 活動計算書
MIRAI NO MORI TEAM &
FINANCIAL STATEMENT
- 19 サポーターのみなさま
OUR SUPPORTERS

みらいの森のプログラムは、子どもたちが自分の将来の道を自分の力で切り拓くためのスキルや知識を、体験を通して身につけられるようにデザインされています。子どもたちは様々な経験とチャレンジを乗り越え、新たな自分と可能性を見つけ、自己実現と創造性にあふれた未来へと向かっていくのです。

Mirai no Mori programs are designed to provide the skills and knowledge that the children need to be able to choose and create their own path for the future. Through new experiences and overcoming many challenges, children discover new possibilities for themselves, leading to self-actualization and a flourishing future.

ミッション

MISSION

NPOみらいの森は、児童養護施設で暮らす子どもたちに向けて、アウトドアプログラムを通じて生涯の糧となる体験を創り出し、幸せで実りある未来へつなげるサポートをします。

Not-for-profit organization (NPO)
Mirai no Mori creates life-changing outdoor programs for abused, neglected, and orphaned children in Japan, supporting their growth into happy and successful young adults.

ビジョン

VISION

私たちは、全ての子どもたちが平等な機会を持つ日本社会の実現をめざします。

We envision a Japan where all children have equal opportunities.



みらいの森からのメッセージ

MESSAGE FROM MIRAI NO MORI

今期も、再びコロナ禍の対応に追われる1年となりました。緊急事態宣言や移動制限によって、児童養護施設も子どもたちの外出を控えざるを得ず、みらいの森のプログラムも多くが中止となりました。限られた生活が子どもたちにストレスを与えるだけでなく、常に変化する行政や学校の方針などの対応に追われ、多くの職員さんにも過酷な負担がかかっているとの声を聞いています。

「夏休み中はどうかして外で遊ばせてあげたい、ストレスを発散させてあげたい」と施設からも要望があり、夏には施設ごとに小規模のプログラムを開催しました。子どもたちの公共交通機関の利用を減らすために施設近くの公園を利用するなど、今までとは少し違う形でのプログラムとなりましたが、久しぶりに外で元気に自由に遊びまわる子どもたちと出会うことができました。制限のかかった状況ではありましたが、非日常で創造力を存分に発揮できるアクティビティーを通し、それぞれの子どもが自分らしくなれる場を提供できたのではないかと思います。

昨年に緊急事態宣言が解除されたあとは、それまで保留となっていたプログラムも、施設ごとの形式を保ちながら、再開することができました。

数カ月ぶりに子どもたちと会えることになりましたが、特に印象に残っているのが、子どもたちの成長でした。いつの間にか私よりも背が高くなっている子、声変わりが始まっている子、社会情勢など大人の会話ができるようになった子など、数カ月の間の変化に驚かされました。大人たちがこの新しい状況に対応するため試行錯誤している中でも、子どもたちは着々と成長していたのです。

また、1年ぶりにプログラムに戻ってきてくれた高校生は、中学校の卒業式、高校の入学式、修学旅行、文化祭など、行事やイベントは全て中止になったと教えてくれ、この子たちにとって、一生に一度しか得ることのできない体験や学びの機会が失われている現実にも、あらためて気づかされました。

世の中の状況がこのように激変していく中でも、子どもたちの成長に合わせた新しい形や方法で、彼らへのサポートを継続できているのは、みらいの森を信じてご支援くださっている皆さまのおかげです。あらためて心より感謝申し上げます。

みらいの森はこれからもチーム一丸となり、このような状況下でも頼もしく前を向いて成長している子どもたちに後れを取らぬよう、ともに成長してまいります。今後とも、みなさまのご支援とご協力をどうぞよろしくお願い申し上げます。



Once again, the major challenge for this year was adapting to changes brought on by the pandemic. The care homes had to restrict children from traveling, and we canceled many of our regular programs. We heard that the frequently changing rules and policies at homes and schools caused additional stress for the children and tremendous strain on the care workers. However, we kept our dialogue open with care homes and, in the summer, we held smaller-scale programs for individual care homes in nearby parks to reduce their travel time. Even though it was a different format, we were still able to provide our unique atmosphere, and it was great to see children running freely, challenging themselves in new activities, and simply being themselves.

In fall, after the State of Emergency was lifted, we saw some children for the first time since the previous winter, and their growth and development over those few months were remarkable. Some had become taller than me, and some boys' voices were starting to change; some junior high campers were even talking politics! While we adults were struggling to navigate through new situations and things seemed to become stagnant at times, these children never stopped growing. One of the high school students, whom we hadn't seen for over a year, told us that almost every event and trip since junior high school graduation had been canceled. It was a stark reminder that these children are missing out on once-in-a-lifetime experiences.

Even in these rapidly changing circumstances, Mirai no Mori has been able to continue to provide unique learning opportunities to these children, all thanks to our supporters who believe in us and our mission. Once again, I would like to express my utmost gratitude for all of your support. Mirai no Mori will continue to explore new ways to provide support where it is needed most and continue to grow alongside the children. We appreciate your continuous support, and we hope you will continue to join us on our journey towards our mission.

岡 こずえ エグゼクティブディレクター
KOZUE OKA, EXECUTIVE DIRECTOR

岡 こずえ



児童養護施設の子どもたち

CHILDREN WE SUPPORT

児童養護施設とは、親と一緒に暮らせない、または、親や家族による適切な養育が困難な1～18歳の子どもが生活している施設です。入所理由はさまざまで、親との死別、離婚や病気、経済的な理由などが挙げられます。最近では、親族からの虐待による入所が増え、入所児童の半数以上が虐待を受けた経験があるとも報告されています。

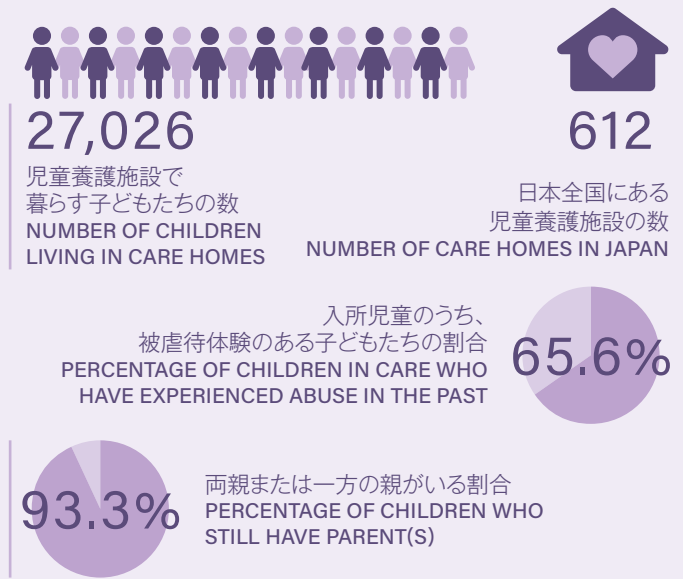
施設では、より家庭的な養護に近づけるよう、小規模なグループホームでの生活が主流となりつつあります。数人の子どもたちと担当の職員さんたちが、ひとつのグループとして生活しています。施設の職員さんは子どもたちの日常のお世話だけでなく、学校や地域との連携、親や児童相談所、行政とのやり取りなど、多種多様な業務を日々、献身的に行っています。

一方、社会では、児童養護施設に対する正しい理解がまだ普及していないのが現実です。「問題行動が多い子どもたちや、反社会的な子どもたちが多い」「親に捨てられたかわいそうな子どもたちが住んでいる」等の偏見だったり、アパートや携帯電話の契約時の困難、就職差別だったり、さまざまです。施設で生活していることや、施設出身であることを秘密にしている子どもたちも大勢います。

児童養護施設の子どもたちは原則18歳で、高校卒業と同時に施設を退所し、衣・食・住すべてにおいて自立を強いられます。しかし、過去の「負の経験」から心に傷を持った子も多く、彼ら・彼女らは生活上、そして自立に向けて多くの課題に直面します。

自立後の新しい環境で、新しい人間関係をつくり、責任を持って仕事や学校などに取り組んでいく準備を、施設にいる間にすべて整えることは、簡単なことではありません。金銭管理、学校とバイトの両立、上下関係、偏見、孤独感からくるストレスなど、次々と直面する問題に対応しきれない子たちもいます。

高校卒業後に自立し、頼れる大人もいない子どもたちは、経済的な理由から就職を選ぶ子が多くいます。しかし、このような、身の回りの物理的な準備に加え、自分自身の心構えもできていなく、社会に十分なセーフティネットがあるとはいえない状況で、心の傷も癒えないまま「自立」していく多くの子どもたちの展望は、決して明るいとはいえません。



Children's care homes are facilities that house children aged one to eighteen who cannot live with their parents or whose family cannot raise them adequately. There are various reasons children are admitted to these homes, including parents passing away, divorcing, falling ill, and economic hardship. However, admissions due to abuse have increased recently, and it is reported that over half of children in care homes have experienced abuse in the past.

Many care homes have now adopted a smaller group-home layout where a few children and care workers live together to simulate a household. Care workers' main task is to take care of children's everyday needs, including liaising with schools and local communities. However, their duty also extends to managing relationships with the parents and coordinating with the child welfare center and the local government.

Children's care homes and the circumstances are still not fully understood by the public. There is a misconception that all children at the facility are "problematic" and "anti-social," and many social rules and policies do not accommodate children in such situations. As a result, the children often encounter issues, such as difficulty renting an apartment or getting a contract for phone service, as well as outright discrimination at school or work. Many children and adults hide the fact that they live, or have lived, in care homes.

In principle, at age eighteen and upon graduation from high school, children must leave their care homes and begin to manage every aspect of their lives. However, it is nearly impossible to fully prepare for this sudden and substantial change from the sheltered life in care homes. And many children are overwhelmed by the new problems they encounter, such as managing their finances, balancing work and study, managing new relationships, social prejudice, and the stress of being alone.

After graduating from high school, with no adults they can rely on, most children choose to work for economic reasons. However, unable to prepare themselves fully, without adequate social support, and still suffering from psychological trauma, many children are unable to manage all the issues they encounter in their "independent" lives, and some end up in situations far from ideal.



参考資料：児童養護施設入所児童等調査の概要（平成30年2月1日現在）
厚生労働省子ども家庭局、厚生労働省社会援護局障害保健福祉部（令和2年1月）
REFERENCE: SUMMARY OF THE SURVEY ON CHILDREN IN FOSTER CARE (AS OF FEBRUARY 1, 2018); MINISTRY OF HEALTH AND WELFARE: CHILD AND FAMILY POLICY BUREAU AND DEPARTMENT OF HEALTH AND WELFARE FOR PERSONS WITH DISABILITIES, JANUARY 2020

みらいの森プログラム

MIRAI NO MORI PROGRAM

「みらいの森プログラム」は、準備が整っていない状況で自立を迎えざるを得ない子どもたちが、社会に出る時に必要となる「生きる力」を、体験を通して身に付け、自分の道を自分の力で切り拓けるようになることを目的として、デザインしています。

児童養護施設の特性上、そこで暮らす子どもたちの生活には、さまざまな制約が課せられます。自分自身の体験から学ぶ機会も限られており、一般家庭の子どもたちと「体験の格差」が生じていると言われています。そんな状況の中で暮らしている彼らは、みらいの森の非日常の環境で、新しい価値観や考え方と出会うことになります。キャンパー主体のアクティビティーを通して、誰かにやってもらうのではなく、自分の意志で物事を決め、新しい事に挑戦します。そこで必要となってくる協調性やリーダーシップ、コミュニケーション力を、小さな失敗を繰り返しながら築き上げ、自分のスキルとして身につけていきます。

みらいの森プログラムでは、施設の職員さんにも、子どもたちと同じようにアクティビティーに参加してもらい、普段は見られない子どもたちの一面や可能性を、実際に見てもらうことができます。そして、そこでの発見を日常の生活と彼らの成長につなげていくことができます。

Mirai no Mori program is designed to equip children with “Essential Life Skills” that they require when they become independent through their own experiences. Children living at care homes have fewer opportunities for experiential learning due to the limitation of the current child welfare system.

Through Mirai no Mori programs, the children encounter many new ideas and values. The programs provide an unique environment for them to think and act on their own. These experiences will naturally teach them about leadership, teamwork, and communication, and through new challenges and small mistakes, they begin to learn and make these new skills their own.

We also ask care workers to join our programs as one of the “campers” to see the children's different sides and potential and to support children to apply them in their daily lives.

プログラムのツール OUR TOOLS

アウトドア
OUTDOORS



非日常で、差別や偏見のない「自然」という環境を舞台にした活動を通し、子どもたちは自分で考え行動する力を学びます。また、物事を広い視野でとらえ、目的や目標設定などを学ぶことで、自らゴールへたどり着く術を学びます。

Nature provides a stage without discrimination or prejudice, where children can learn to think and act on their own. They can also learn to be aware of their surroundings and how to set and reach their own goals.

多文化
DIVERSITY



世界に存在する多様な考え方に触れることで、子どもたちは視野を広げ、新たな自分を見つけることができます。また、普段の「常識」が通じない相手と交流することで、新たな表現方法などを学び、コミュニケーション力を高めます。

Children are exposed to diverse ideas and values, leading to a broader outlook about the world and themselves. They also learn different ways to express themselves by communicating with people who don't share the same “common sense.”

ロールモデル
ROLE MODELS



子どもたちは、親でも、学校の先生でも、職員さんでもない、ポジティブなロールモデルや、お手本となるみらいの森スタッフやボランティアと出会います。多様な場所や形で活躍している大人たちと関わることで、自分の将来の仕事や、ライフスタイルの選択肢に気が付き、可能性を広げます。

Children interact with adults with diverse backgrounds, who are not their parents, teachers, or care workers. By learning about their jobs and lifestyles, the children can expand their options and possibilities for their future.

プログラムのコンセプト PROGRAM PRINCIPLES

体験型
EXPERIENTIAL LEARNING

子どもたちは、今までやったことのないことを経験し、考えたことのないことを考えることで、自分自身の体験を通し、言葉や理論だけでは伝わらない知識や考え方を自分のものとして身に付けることができます。

The children learn through their own experience, allowing them to acquire perception and awareness that could not be conveyed in words or theories.

継続的
CONTINUOUS

毎月、そして毎年参加できるプログラムで、子どもたちは、前回のプログラムの経験をもとに学びを継続することができます。また、馴染みのある環境に安心感を持ち、普段はやらないような新しいことにも挑戦し、その子の成長に合わせた学びの場を提供し続けることができます。

Children can continue their learning based on their experiences in the previous programs. A familiar and secure environment also allows children to gain confidence and challenge themselves in new activities, providing continuous learning opportunities as they grow.



年間プログラム ANNUAL PROGRAMS

長期宿泊型プログラム RESIDENTIAL CAMPS

サマーキャンプ
SUMMER CAMP

4泊5日で開催される、子どもたちの成長にもっとも効果が見られる大自然の中のプログラムです。キャンパーとなる子どもたちは、自然の楽しみ方を学びながら、一緒に生活するスタッフや新しい仲間と信頼関係を築き、安心できる環境の中で、日常ではなかなかやらないようなことにチャレンジしたり、初日にはできなかったことが3日目にはできたりと、「キャンプマジック」（後述）がもっとも生まれるプログラムです。また、1度参加したことのある子どもたちは、初めて参加する人へ教える役になったり、お手本になったりと、リピーターがより一層輝くプログラムでもあります。

Our most effective residential camp program is a 4 night/5 day camp in the great outdoors. The children engage in various fun outdoor activities while building trusting relationships with the staff and fellow campers. In this secure environment, they are able to take on challenges that they normally would not, making this program full of “Camp Magic.” This program also gives repeating campers a chance to shine, as they teach first-time campers and serve as role models.

ウィンターキャンプ
WINTER CAMP

美しく、楽しく、時には厳しい冬の自然の活動を通し、キャンパーたちはさまざまなことを学び、体験します。寒い中でも楽しく遊べる方法や、少し特殊な装備の使い方や片付け方を習い、それを自分で管理することにより、「自分のことに責任を持つ」ことを学びます。また、ほかの子どもたちと同じスペースや道具を共有することで、周りとうまくやり取りすることを学び、コミュニケーション力を養います。

The beautiful but sometimes harsh winter is full of new experiences and learning opportunities for the campers. The children learn to be self-reliant and responsible by managing their winter gear and equipment. They can also improve their communication skills by sharing gear, equipment, and space with other campers.

キャンプマジック CAMP MAGIC



キャンプやプログラムでは子どもたちが施設では見せたことのない、職員さんもおびっくりするような一面を見ることがあります。キッチンでお手伝いしたり、好き嫌い言わずご飯を食べたり、人前で大きな声で発表できたり、体力がないと心配される子が8kmものハイキングを一人で歩けたりと、子どもによってさまざまですが、普段では決してやらないようなことがキャンプではできています。みらいの森ではこれを「キャンプマジック」と呼んでいます。これは子どもたちが自ら自分の可能性を表に出してきている証拠で、プログラム内でもとても大事にしています。また、このキャンプマジックをどのように日常生活につなげるかもプログラムとして、常に工夫を重ねています。



「みらいの森プログラム」は、年間を通して幅広い学びの場を提供するため、夏休みや連休に開催される宿泊型と、学びを継続させ日常へつなげていくために毎月開催される日帰りプログラムの2タイプのプログラムで構成しています。

Mirai no Mori provides unique learning opportunities through multi-day residential camps and monthly day programs that support continuous experiential learning.

毎月のプログラム MONTHLY PROGRAMS

自然つながりプログラム
BACK TO NATURE PROGRAM

毎月開催する日帰りプログラムで、子どもたちはさまざまなアクティビティーを楽しみながら創造力を発揮し、リーダーシップやコミュニケーション力を養うことができます。また、定期的に参加することで、学んだことを継続し、日常生活へとつなげるきっかけにもなります。さらに、スポンサー企業の方々にもプログラムに参加していただくことで、子どもたちは多くの大人と交流する機会が増え、多様な考え方や文化に触れて、視野を広げることができます。

This monthly program provides a variety of fun activities, where children can demonstrate their creativity, and learn leadership and communication skills. By attending the programs regularly, children can reinforce what they have learned and apply it in their daily lives. We also ask volunteers from sponsoring companies to join the programs as role models, giving children opportunities to encounter diverse cultures, values, and lifestyles.

リーダー実習プログラム(LIT)
LEADER IN TRAINING PROGRAM (LIT)

リーダーとしての活動とワークショップなどを行う、「自立」に焦点を当てた高校生向けの年間プログラムです。施設退所後にスムーズな自立を迎え、自信を持って社会で暮らしていくために、体験を通して、必要な知識や技術、物事の見かたや考えかたを学んでいきます。また、プロジェクトマネジメントやパブリックスピーキングなど、自立後の生活に直接つながるスキルを身に付けます。

This program is a year-long program for high school-aged children focusing on “independence.” Participants act as leaders in other programs and acquire knowledge and skills necessary to live confidently after leaving their care homes. Participants also learn skills that are directly applicable in their independent life, such as project management and public speaking.

In our programs, the children tend to behave differently from their usual behavior, which even surprises their care workers. They may help in the kitchen, eat their food without any fuss, speak in front of people, or complete an 8-km hike on their own. At Mirai no Mori, we call this “Camp Magic,” and we value it very highly. “Camp Magic” signifies that the children are stepping outside of their comfort zones and demonstrating their own ability and potential. One of our continuing challenges is to create ways that children can take this Magic back into their daily lives.

サマープログラム SUMMER PROGRAM

▶ 66

参加キャンパーの数
CAMPER

▶ 5

参加リーダー実習生の数
LIT PARTICIPANTS

▶ 20

参加引率職員さんの数
CARE WORKERS

▶ 3

参加施設数
CHILDREN'S HOMES

2021年の夏も、新型コロナウイルス感染拡大の影響で、従来の形のサマーキャンプを中止といたしました。しかし、外出が制限され、夏休み中の貴重な体験学習の機会が失われてしまうとの懸念から、「子どもたちのために何かできないか」と施設からご相談があり、協議を重ねた結果、1施設ごとの日帰りプログラムを、各施設の近隣の公園などで開催することにしました。

子どもたちが公共交通機関を使っでの長距離移動をせずに済むための配慮でしたが、移動が心配で普段は参加できずにいた低学年の子が参加できたといったケースもありました。久しぶりに外で走り回ったり、チームで協力してひとつのアクティビティをやり遂げたり、みんなの前で感想を発表したりと、施設内だけでは得ることのできない体験と学びの場を提供することができました。

“ 職員さん / CARE WORKER

活動最後の振り返りでは、一人一人が良かったこと、次に活かしたいこと、衝撃を受けたこと等をしっかり発表することができていました。発表は恥ずかしがる子が多いですが、みんながしっかり発表している姿に感激しました。全員に発表の機会があり、皆が主役になれることが、より充実感を生んでくれました。

In reflection at the end of the activities, every child was able to give a presentation on what was good about the activity, what they want to do next time, and what was surprising to them. Many children are shy about talking in front of people, but I was very impressed with how well everyone did. The fact that everyone had a chance to talk and play a leading role was very fulfilling.

”



ハイキング
HIKING



チーム
ゲーム
TEAM
GAMES

“ キャンパー / CAMPER

今まであまり話したことのない子と一緒にチームになって、ゲームを通して仲良くなれて嬉しかった！

I was in a team with someone I hadn't really talked to before, but we played games together and became friends!

”

We decided to cancel our regular summer camp program again this year due to the COVID-19 pandemic. However, we received many inquiries from care homes regarding possible alternative programs, due to concern that crucial experiential learning opportunities during summer break would be further reduced because of the restrictions on movement. After consulting with each home, we redesigned our program to focus on one home at a time and at a closer location to reduce their travel time. As a bonus, a few younger campers were able to join the programs due to the shortened travel time. It was great to see the children running freely, working together, expressing themselves in their own ways, and gaining experiences that would not have been possible otherwise.

“ キャンパー / CAMPER

走り回って疲れたけれど、とても楽しかったです。また参加したいので、早く来年になって欲しいです！

I was tired from all the running around, but it was a lot of fun. Can't wait for next year so I can come again!

”



キャプチャー
ザフラッグ
CAPTURE
THE FLAG



木登り
CLIMBING
TREES



生き物探し
LOOKING FOR
CREATURES



ネイチャー
ゲーム
NATURE
GAMES



WE DID IT!



自然つながりプログラム BACK TO NATURE PROGRAM

▶ 142

参加キャンペーの数の
CAMPER

▶ 44

参加引率職員さんの数
CARE WORKERS

▶ 7

参加施設数
CHILDREN'S HOMES



プログラムパートナー
PROGRAM PARTNERS

今年度も新型コロナウイルスの影響で2021年4月から6月の日帰りプログラムは中止となりましたが、7月以降は、施設ごとの開催に変更し、プログラムを再開することができました。「牧場プログラム」など、新たなパートナーさんとの協働や、小規模かつリピーターの子どもたちがたくさんいるからこそできる、新しいアクティビティの方法等も取り入れ、非日常の体験を楽しんでもらうことができました。

他施設との交流がないことで、日常生活の場である施設ですでにつくり上げられている人間関係がそのままプログラムに反映されたりと、包括的な環境を作り出すことが難しい面もありますが、それでも施設では見せない表情や勇気を見せてくれる場面も多々あり、職員さんからも「コロナ禍でなかなか体験の機会がない中で、みらいの森での活動がより一層、子どもたちが楽しさを感じる重要な機会になっていると感じます」との声をいただきました。

We canceled our regular programs between April and June due to the State of Emergency. However, from July onwards, we resumed the program by reducing the scale and working with one home at a time. We incorporated new activity methods to allow for smaller group sizes and create more opportunities for repeating campers to step up. We also had the opportunity to work with new program partners, such as a dairy farm, to provide a fun learning environment for the children.

There were some challenges in creating a completely unique environment as we only had one home and children already knew each other. However, we still saw children step up and take on new challenges. One of the care workers commented, "I feel that Mirai no Mori has become an even more important place for children to gain experience and have fun in these restricted times."

“ キャンパー / CAMPER

牧場に行くのも、牛に触るのも、全部が初めてでした。牛が思ったよりも大きくて、最初は怖かったけれど、赤ちゃん牛からなでられるようになって、最後には大人の牛に触ることができて嬉しかったです。

It was my first time going to a farm and touching cows. I was scared at first because the cows were bigger than I had imagined. I petted the baby cows first and I was glad that I was able to touch the adult cows at the end.

”

“ 職員さん / CARE WORKER

きこりや牧場主、ラフティングガイドさんなど、普段は目にしない職業や働き方に触れ、「将来の自分の姿」を想像するための、リアルな情報を得ることのできる貴重な機会です。特に今回、初めて実施した「牧場プログラム」では、人間以外の動物と生活するという行為が、子どもたちにとって、知識としてだけでなく、体験を通して、強い実感として残ったと思います。

These are valuable opportunities for the children to directly encounter different occupations, such as forestry, farming, and rafting guides. These real examples help them create an image for their future. The dairy farm program gave the children a strong sense of animals as living beings, through not just knowledge but also experience.

”

“ キャンパー / CAMPER

ラフティングで最後までみんなで協力して漕ぐことができて良かったです。途中の水かけ合戦も、もぐるチャレンジも、ジャンプも、全部勇気を出して挑戦しました！

I am glad that we were able to work together and paddle to the end. I also joined all the challenges; splashing, diving, and jumping!

”



リーダー実習プログラム LEADER IN TRAINING PROGRAM

▶ 6 参加リーダー実習生の数 LIT PARTICIPANTS
▶ 3 参加施設数 CHILDREN'S HOMES
▶ GROSVENOR Morgan Stanley ORACLE KEEN
プログラムパートナー PROGRAM PARTNERS

コロナ禍で、学校や施設における多くの行事や旅行が中止となっています。外部との交流の機会が減り、そのまま卒業して自立していく高校生たちに、できるだけ多くの体験と学びの場を提供するため、さまざまな形式でプログラムを実施しました。思うようにプログラムが開催できず、結果的に参加者数が減ってしまった前期の反省を踏まえ、従来の年間を通した参加ではなく、可能な時にプログラムを開催し、その都度、興味があり参加できる高校生たちが参加できる形式を取り入れました。

限られた時間を有意義に使い、将来へとつながる知識と体験を得てもらうため、会社訪問や職業体験プログラムも、オンラインを含め複数開催し、多くの大人たちと交流する機会を提供することができました。また、普段のアウトドアプログラムには参加していなかった高校生たちにも、新しい学びの場を提供することができました。

このようなイレギュラーなスケジュールの中でも、6人の高校生たちが定期的にプログラムに参加。さらに、小学生のころからみらいの森に来ていて、昨年高校生になった子たちも、LIT生として戻ってきてくれました。夏休みには、日帰りプログラムのサポートや将来に向けてのワークショップなどを行う、4泊5日のプログラムの開催が実現し、非日常的でユニークな体験の場を提供することができました。緊急事態宣言が解除された秋からは、毎月開催の「自然つながりプログラム」にも参加してもらいました。



“ LITマネージャー / LIT MANAGER
今期は子どもたちにとっての「気軽に相談できる大人」の存在の大事さに気付かされた年になりました。LIT生から、施設や学校での悩み事について、職員さんにも相談しにくいような内容の相談を受けることがありました。卒業生からも、学校の課題や進路についての相談があり、気軽に相談してくれることのうれしさと共に、彼らにとって希少な「頼れる大人の1人」であることのプレッシャーも感じました。施設を退所すると同時に、連絡が途切れてしまう子どもたちもいると聞きます。特にこの先の見えにくい状況で、彼らにとって頼れる存在であり続けるためには、彼らが自立するまでに、お互い信頼できる関係を築き、つながり続けることが重要だとあらためて認識しました。

This year, in particular, I was reminded of how significant a presence of reliable adults is for the children. There were a few occasions where LITs came to us for advice on personal issues they were facing. We also had a few graduates reach out to us to discuss issues and seek input. We are so grateful that we can be another resource for them. At the same time, we felt the heavy responsibility of being one of the few adults they could rely on in these situations. This new sense of responsibility has made us reconfirm the importance of building and maintaining trusting relationships, which is key to continuing the support after they graduate.



卒業生プログラム GRADUATE PROGRAM

▶ 9

プログラム卒業生の数
GRADUATES

▶ 3

参加施設数
CHILDREN'S HOMES



プログラムパートナー
PROGRAM PARTNER

卒業生たち

高校卒業と共に始まる自立生活は、それまでの施設での生活から一変します。常に見守ってくれていた、頼れる大人がいない状況で、新しい学校、職場、人間関係、一人暮らしなど、今まで経験したことのない、まったく新しい環境と問題に柔軟に対応していかなければいけません。

急に手に入った「自由」と「責任」に困惑し、良いバランスを見つけるのに苦労する子も多くいます。自立後に必要な知識やスキル、心構えを、施設にいる間に身に着けることは簡単ではありません。児童養護施設で生活できるのがおおむね18歳までなので、そこで一段落と感じてしまいがちですが、施設の職員さんの切実な声としてよく聞くように、彼らの本当の学び、成長そして夢への第一歩は、施設を出てから始まるのです。



みらいの森プログラム

2017年に始まった、高校生向けの「リーダー実習プログラム」(LIT)は、これまで5年間継続し、プログラム卒業生の数は2021年3月には累計9名となりました。

彼らの進路は就職や進学とさまざまですが、彼らが夢へ向かっての道を着実に歩めるよう、学校でも施設でも会社でもない、もう1つの居場所として、みらいの森も卒業生用のプログラムを始めました。

卒業生たちが、みらいの森の活動へ参加し続けることで、自立後もつながりを維持し、困ったときには互いに助け合い、協力することができます。また、多様な考え方やライフスタイルを持つ人々と出会い、日々の生活への刺激、自信を得るきっかけを作ることができます。

「卒業後もみらいの森とつながり続けたい」と積極的に思ってもらうためには、小・中学生や高校生のときに共有した体験と、築いた信頼関係が基盤になってきます。今後、キャンパーがLIT生に憧れ、LIT生が卒業生に憧れ、卒業生がロールモデルとしてみらいの森プログラムで活躍できるような、ポジティブなサイクルを目指し、プログラムを成長させていきます。

THE GRADUATES

High school graduation means the start of independence; a life in a completely different environment with many new challenges, such as a new school, workplace, relationships, and living alone. Without the presence of familiar and supportive adults, many are bewildered by the "freedom" and "responsibility" they suddenly have and struggle to find a good balance. It is not easy to acquire the knowledge, skills, and attitude they will need after graduation while they are still in school and living in the care home. Since children can generally only live at their care homes until the age of eighteen, care workers often express to us that it is easy to see the transition to independence as an ending. However, it is, in fact, the beginning of the children's real learning, growth, and challenges toward their dreams.

MIRAI NO MORI PROGRAM

The Leaders in Training Program, a year-long program for high school students was started in 2017. As of March 2021, nine program members have graduated from high school and started their independent lives. To continue to provide support even after graduation, Mirai no Mori has started a graduate program to create a community of graduates and provide an additional resource different from their schools or workplaces.



By maintaining ties with each other even after they become independent, the graduates are able to help each other in times of need. And by continuing to participate in Mirai no Mori activities, they continue to interact with people with diverse ways of thinking and lifestyles, getting inspiration and new ideas for their daily life.

The foundation for the success of this program is based on the relationships we form before they graduate, starting even from elementary school. We will continue to grow the program and aim to create a positive cycle of campers to LITs to graduates, who can serve as role models for the younger campers.

2021年プログラム

プログラム初年度であった今年度は、卒業生たちと密に連絡を取り、彼らの現状と必要としていることの聞き取りから始めました。また、みらいの森とそのネットワークを活用し、英語を勉強している卒業生のための、オンライン英語セッションや、法律に興味のある卒業生のための法廷見学、ご寄付いただいた物品や食料品の送付など、さまざまな形でサポートを実施しました。

夏にはキャニオニングやBBQのイベントを行い、冬には1泊2日の雪遊びイベントを企画するなど、なるべく多くのタッチポイントを作り、卒業生同士もつながり続けることのできるネットワーク構築に向けて、一歩を踏み出しました。

“ 卒業生 / GRADUATE

『自分の英語力に自信を持てるように』という目的で協力していただいた英語セッションですが、その目的も少しは果たせて、自分なりに自信がついたように感じます。本当に自分の英語が合っているのか、という不安は消えませんでした。言いたいことが相手に伝わる実感はすごくありました。スピーチ後のコメントも、すごくポジティブなものばかりで、こんなコメントをもらえること自体もとても嬉しかったです。これからも、言いたい単語が見つからなくても、今回アドバイスしていただいたように、セカンドベストの単語を使って、相手にメッセージが伝わるようにしていきたいです。

The purpose of the English session was to help me improve my English ability, and I feel that I was able to fulfill that purpose and gain a little confidence. I was still worried about whether my English was really good enough, but I felt that I could convey what I wanted to say. The comments after my speech were all very positive, and I was so glad to receive them. From now on, even if I can't find the words I want to say, I will try to use the second-best words as they advised me and try to convey my thoughts. ”

“ 卒業生 / GRADUATE

私は、人との交流を通して元気をもらうので、仕事だけでなく、みらいの森を通してつながったタッチラグビーのコミュニティや、お手伝いで出会うインターンの人とつながれることが嬉しいです。

I get energized through interactions with people, so I'm glad that I have a place to connect with others outside of my workplace. I'm so happy about the touch rugby community I've connected with and the interns I met at Mirai no Mori. ”



“ ボランティア / VOLUNTEER

卒業生たちが気さくにお話ししてくれ、とても充実した1日になりました。裁判の傍聴の仕方などもお伝えできたので、これからは自分でも、興味がある時に来れるきっかけになったと思います。今後何か質問があった際には、いつでも力になりたいと思います。

The graduates talked to us so openly, so I felt like today was really a great day. We were able to teach them how to observe a trial, so they can come back again when they are ready to learn more. I would be happy to help them anytime in future. ”

PROGRAM IN 2021

In this first year, we began by keeping regular contact with the graduates to understand their current situation and needs. We also provided various support utilizing our network, such as online English sessions, courtroom visits for law students, and distributing donated goods and food items.

We invited graduates to a canyoning and BBQ event in the summer and planned a snow play weekend in the winter. We are now taking steps toward building a network that allows alumni to stay connected with us and each other.



プログラムの成果

OUR IMPACT

みらいの森が特に大事にしている事のひとつは、プログラムを継続して子どもたちへ提供することです。それによって、子どもたちは数年にわたって何度もプログラムに参加することができます。慣れた環境で、親しいスタッフと共に普段は挑戦しないようなことにチャレンジし、そこの成功や失敗から新しいことを学び、子どもたちは生涯の糧となる知識やスキルを身につけていきます。

今年度も、新型コロナウイルス感染拡大の影響で、定期的なプログラムは実施できませんでしたが、数カ月ぶりに開催したプログラムでも、リピーターの子どもたちは、すぐにいつものみらいの森の環境に溶け込むことができました。初めて参加する子たちをリードしながら活動を楽しむ姿に、継続していることの成果をみることができました。

参加者の平均リピーター率は80%に達し、施設側にとっても、子どもたちにとっても、みらいの森は「いつでも戻ってこられる場所」として定着しつつあります。また、みらいの森に3年以上参加してくれている子が120人以上にもなり、長年活動を共にし、彼ら・彼女らの成長を見守ってきているからこそ生まれる信頼関係も築かれ始めています。子どもたちから悩みごとの相談を受けたり、アドバイスを求められたりすることも多くなりました。

Mirai no Mori values our ability to provide programs continuously, allowing children to participate in programs multiple times throughout their school years. Repeat participation creates a sense of familiarity that lets children take on new challenges and experience both successes and setbacks first-hand, the experiences that eventually form into their life skills.

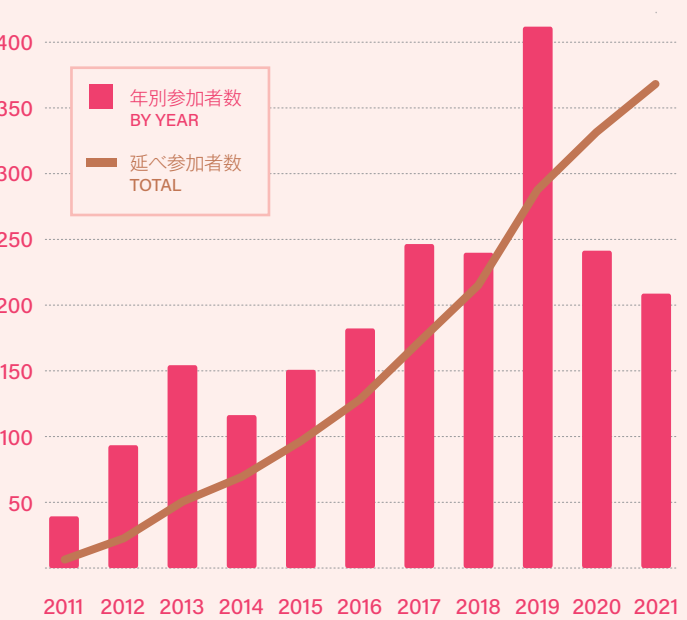
Despite programs being postponed for months at a time due to the pandemic, we watched repeater children return to our familiar environment with ease, leading other children, interacting freely with staff, and actively enjoying the programs. On average, over 80% of participants are repeaters, and more than 120 children have participated in our programs for 3 years or longer. Mirai no Mori is becoming a place for the children, and the care homes, to return year after year.

We have been seeing another effect of continuous programming in our relationships with the children. Older campers, who have known us for years, are now coming to talk to us about their issues, especially the high school students who are preparing for their independence. Mirai no Mori has become an additional resource for guidance for these children.

▶ プログラムに参加した延べキャンパー数
TOTAL NUMBER OF CAMPERS

2,046

▶ 年別&延べ参加者数
NUMBER OF CAMPERS



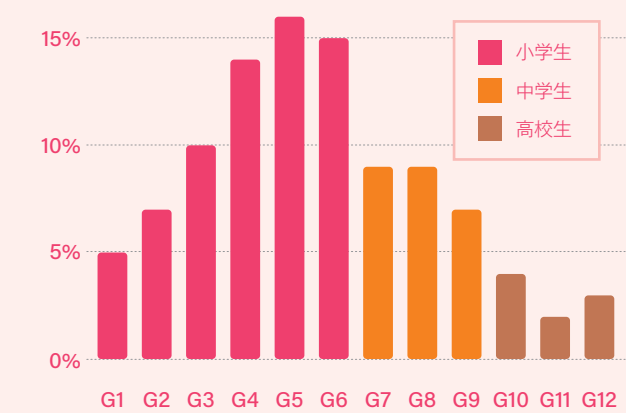
▶ プログラムに参加した延べ引率職員数
TOTAL NUMBER OF CARE WORKERS

552

▶ キャンパー男女比
GENDER RATIO



▶ 学年別キャンパー率
RATIO OF CAMPERS BY GRADE



キャンパーストーリー

幼児のころから児童養護施設で暮らすM君が、初めてみらいの森プログラムに参加したのは、小学校5年生の夏でした。多様な背景を持つスタッフや、ほかの施設の子もたちと共に過ごした大自然の中でのサマーキャンプは、彼にとってとても新鮮で、チャレンジにあふれた5日間でした。「器用な手先を生かしてクラフトを楽しんだり、一方で自分の想いを上手にチームの仲間に伝えることができず、悔し涙を流したりと、キャンプ生活すべてを満喫していました」と、当時のスタッフは語ります。それ以来、M君は、毎年「サマーキャンプ」に参加してきました。

高校に進学してからも、彼はリーダー実習プログラムに3年間参加します。週末プログラムで仕事を任されたり、他のメンバーたちと一つのプロジェクトをやり遂げたりと、様々な体験を共にします。また、リーダー実習生には、職員さんへの報告など、「やらなければいけないこと」が発生します。担当の職員さんによると、M君はプログラムに参加して少しずつ変わり始めたと言います。「自分がやりたいことを叶えるために、ただ『やりたい!』と主張するだけでなく、何が必要かを考え、『やらなければいけないこと』をこなすという面が育ちました」と振り返ります。

高校を卒業したM君は、施設から少し遠い町を選び、自立生活を始めました。しかし、現実とは彼が考えていた以上に厳しく、多くのことが思う通りにいかなかったそうです。コロナ禍の影響もあり、予定していた進路からも大きく外れてしまい、次々と出てくる問題に一人に対応していかなければなりません。そんな中でも、M君はみらいの森との関係を保ち続けてくれています。スタッフと定期的に連絡を取って近況報告をくれたり、夏に行われた卒業生イベントにも参加してくれました。小学5年生のときに始まったつながりは、彼が施設を出た今でも続いており、共に成長しています。

みらいの森の活動に何年も賛同してきている職員さんが、みらいの森について、「参加する子どもたちみんなが、みらいの森の活動をとっても楽しんで帰ってきます。その中でも、『ずっと続けたい、高校生になっても参加したい』という気持ちを抱く子は、みらいの森の中に居場所を見つけた子たちです。施設と学校以外の貴重な居場所であり、外の世界へとつながる扉でもあります」と語ってくれました。

A CAMPER'S STORY

M, who was admitted to institutional care as a toddler, participated in his first Mirai no Mori program in the summer of his fifth year of elementary school. It was a fun and challenge-filled five days, camping in the great outdoors and interacting with staff and children from other care homes. A camp staff remembers, "He was very skillful and enjoyed crafts, but he also had tears of frustration when he couldn't communicate his feelings to his teammates well. He was getting the full summer camp experience!" Since then, M has participated in the summer camp every year.

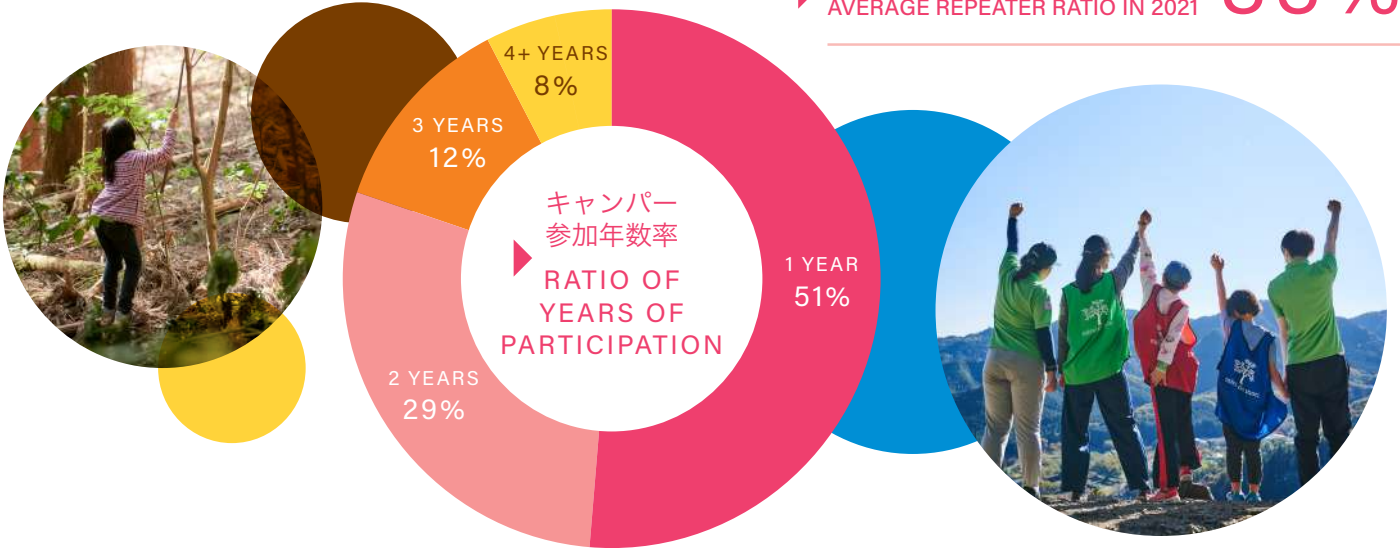
When M entered high school, he joined the Leader in Training program for all three years, gaining new experiences such as managing tasks during the weekend programs and taking a project from start to finish with other members. There were also new responsibilities, such as keeping his care worker informed of the schedule and reporting his transportation expenses. M's care worker saw him starting to change after joining the program. The care worker adds, "M started to understand that what he 'wants to do' comes with things he 'has to do.' He used to just insist on what he wanted, but now he thinks about what needs to happen to achieve what he wants and does it even if he doesn't want to."

After graduating high school, M moved to a different city and started living on his own. However, the reality was harsher than he had thought, and he had to manage many unexpected issues. The pandemic also significantly changed his chosen path, forcing him to readjust his plan. Despite all the uncertainties and changes, M maintained his connection with Mirai no Mori. He stayed in touch with staff and joined our graduate event in the summer. The connection that sprouted in the fifth grade continues to grow even after he has left his care home.

One care worker and a longtime supporter of Mirai no Mori told us, "All the children who participate in Mirai no Mori really enjoy their time. The children who want to keep participating, even through high school, have found their place at Mirai no Mori. It is so important to have a place where they feel they belong other than school or the care home. Mirai no Mori provides this sense of belonging while also being a place that opens the door to the outside world."

▶ 2021年プログラム平均リピーター率
AVERAGE REPEATER RATIO IN 2021

83%



みらいの森チーム

MIRAI NO MORI TEAM

2021年10月31日時点
AS OF OCTOBER 31, 2021

理事 BOARD OF DIRECTORS	理事長 CHAIR	ダニエル・コックス Daniel Cox
	副理事 VICE CHAIR	ジェフ・ジェンセン Jeff Jensen
	理事 BOARD MEMBER	竹田 尚志 Naoji Takeda
	監事 AUDITOR	ロリ・ヘンダソン Lori Henderson
	監事 AUDITOR	大澤 加奈子 Kana Osawa
アドバイザー ADVISORS	アドバイザー ADVISOR	セラジーン・ロシート Sarajeon Rossitto
	アドバイザー ADVISOR	ロバート・ウィリアムズ Robert Williams
スタッフ STAFF	エグゼクティブディレクター EXECUTIVE DIRECTOR	岡 こそえ Kozue Oka
	オペレーションマネージャー OPERATIONS MANAGER	油田 季紀 Toshi Yuta
	経理 BOOKKEEPER	岸川 慶子 Keiko Kishikawa
	経理 BOOKKEEPER	及川 由美子 Yumiko Oikawa
	経理 BOOKKEEPER	関口 友佳 Yuuka Sekiguchi

アンバサダー AMBASSADORS	仙石 淳 Jun Sengoku プロクライマー PROFESSIONAL CLIMBER
	坂本 博之 Hiroyuki Sakamoto 元プロボクサー FORMER PROFESSIONAL BOXER
	マット・ミラー Matt Miller フィルムメイカー FILM MAKER
	三浦 豪太 Gota Miura 登山家 MOUNTAINEER
	南谷 真鈴 Marin Minamiya エクスプローラーズ・グランドスラム 世界最年少記録保持者 YOUNGEST TO COMPLETE EXPLORERS GRAND SLAM

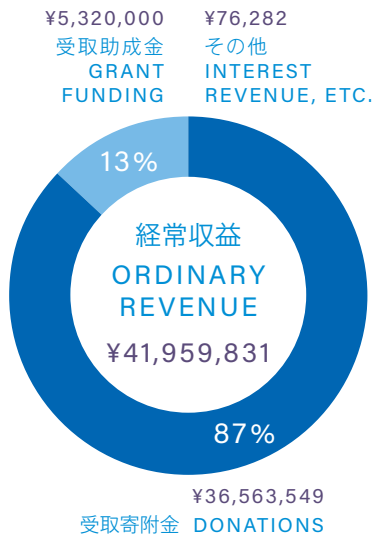
+ たくさんのインターン生・ボランティア・プログラムスタッフのみなさま
MANY INTERNS, VOLUNTEERS AND PROGRAM STAFF

活動計算書

FINANCIAL STATEMENT

第10期：2020年11月1日～2021年10月31日
THE TENTH PERIOD: NOVEMBER 1, 2020 - OCTOBER 31, 2021

事業費人件費 PROGRAM: LABOR COSTS	¥7,157,738
事業費その他経費 PROGRAM: OTHER EXPENSES	¥11,314,720
管理費人件費 LABOR COSTS	¥1,575,143
管理費その他経費 OTHER EXPENSES	¥809,251
経常費用計 TOTAL	¥20,856,852
当期経常増減額 CAPITAL INCREASE (DECREASE)	¥21,102,979
経常外収益 MISC. INCOME	¥0
経常外費用 MISC. EXPENSES	¥0
税引前当期正味財産増減額 ACCUMULATED CAPITAL BEFORE TAX	¥21,102,979
前期繰越正味財産額 ACCUMULATED CAPITAL AT TERM BEGINNING	¥45,682,689
次期繰越正味財産額 ACCUMULATED CAPITAL AT TERM END	¥66,785,668



サポーターのみなさま

OUR SUPPORTERS

年間スポンサー
ANNUAL SPONSORS



物品寄付&プロボノ
IN-KIND DONATIONS & PRO-BONO SERVICES



児童養護施設支援協力
CARE HOME SUPPORT



プログラムスポンサー
PROGRAM SPONSORS



みらいの森フレンズ&プロモーター
MIRAI NO MORI FRIENDS & PROMOTERS



発行 PUBLICATION DATE	March 2022
作成協力 CONTRIBUTORS	Anne Smith, Yukimitsu Hasegawa Kathryn Wortley, Yuka Yasukawa
写真協力 PHOTOGRAPHERS	Satoshi Aoki, Tia Haygood

ご支援のお願い SUPPORTING MIRAI NO MORI

みらいの森のプログラムをより多くの子どもたちに継続して提供するために、我々のミッションに賛同してくださる個人、企業、グループの方からのサポートを必要としています。児童養護施設で暮らしている子どもたちが「生きる力」を身に付け、社会で幸せに暮らしていくために、皆さまのご支援・ご協力をお願いします。

Mirai no Mori is always looking for support from like-minded individuals, groups, and corporations, who agree with and believe in our mission. Please help us continue to serve children in care homes, so they can have a brighter and happier future. There are many ways you can support us to achieve our mission.



連絡先

認定特定非営利活動法人 みらいの森
〒105-0011 東京都 港区 芝公園 2-6-8
日本女子会館 6階 OWL

info@mirai-no-mori.jp 03-6435-7504



Contact

NPO Mirai no Mori
JAWE 6F OWL, 2-6-8 Shibakoen
Minato-ku, Tokyo 105-0011

www.mirai-no-mori.jp

